

# Μετάφραση

Γ1  
 Ο Άνυλος γοιόν, εξαίως ως άωκτις αχόγης  
 εως γου τω και ως δίκης τω, αχαιώδης, αμόφια  
 και πεδαιμένος έχει μακή φημη.  
 Ο Σωφράτης από τιν' α/η σπηλαιόφωτος στο Συνακτήριο  
 ερηδή ενδείκτε τον εαυτό του, <sup>πρὸς τὸν τέρψιν</sup> προσηγορεύει φθόνον ὡς  
 δυνάστες ~~καὶ~~ ὡς τὸν καταδικάζων. Ἐμένα ὡς  
 φων φαίνεται ὅτι ἐχὲν γέτωκε μοῖρα καὶ κρηπὸν  
 οἱ θεοί

Γ20 Σωφράτης, εὐφραδία με τὸν Σωφράτη ἐπέδειξε στο  
 Συνακτήριο γοιόν δυνάστη γαζι, οὐ καὶ γαζιζε οὐ καὶ φων  
 εἶναι μαρτυρεῖται κρηπὸν δυνάστη, δε φορηθῆναι καὶ ὡς γου  
 καὶ τὸν ἀποδέχθην (ἐπὶ γὰρ ἔγω... ἐρετελέστω)  
 Ο συγγραφέας μῆναι τὴν... ὡς τὸν τέρψιν  
 Σωφράτη γυναικία καὶ ἀποδείξει τὴν σοφίαν τῶν  
 (ἔγω μὲν μακροῦν... οὐκ ἐρηπνεῖν) ἀφού  
 θα ἀποδείξει μαρτυρεῖται πρὸς μὴ μὴ καὶ ὡς τῶν  
 εἶχαν γαζιζε

Γ3α ἠμῖν μὲν οὖν δοκεῖ τῶν θεοφιλεστέρων μοιρῶν  
 εὐτυχέστεραι τῶν μὲν γὰρ φων τὰ χαλειώτερα

Γ3 β. γῶνδε, ἦ, τέρψιν ἴδου

Γ3 α. διὰ τὸ μακροῦν-επιφροσῆτος προδιορισθῆναι τῆν  
 αὐτῆς (αναγκαστικὸ αἴτιον)

τῶν ἦν: γυναικίαν εὐφραδίαν,

τῶν ἀνδρῶν: γυναικίαν κρηπὸν κρηπὸν.

ἀξιοφροσύνη: καὶ μακροῦν

Υπόθεσις → εἰ σε τίς ... συνέχεται  
Ἀπόδοσις → ἐκείνου ... ἰοφυζω

εἰ + ὀρισμὸς (συνέχεται)  
→ ὄρισ (ἰοφυζω) → σχηματίζει  
ὑποθετικὸν γόγος που συμφώνει το πραγματικό.

Μεταθεσὶς → εἰαν σε τίς ... συνέχεται ...  
ἰοφυζω (προδοσιώφρα)